

**MINISTERSTVO OBRANY SR**  
**Sekcia majetku a infraštruktúry**

Č.p.: SEMaI - 56 - 154 / 2008

Výtlačok číslo: 4  
 Počet listov: 7  
 Prílohy: 3/3

**RÁMCOVÁ DOHODA**  
**č. KaVSÚ-4-592/2008**  
**č. PSB-6/4-143-7/2008**

*uzatvorená podľa § 269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a § 64 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*

**Článok I.**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1 Objednávateľ:**

**SLOVENSKÁ REPUBLIKA**  
**Ministerstvo obrany SR**  
**Sekcia majetku a infraštruktúry**  
 Sídlo: Kutuzovova 8  
 832 47 Bratislava  
 Zastúpený: **Ing. Jozef POLAČKO**  
 zastupujúci generálny riaditeľ

zastúpené

**Ministerstvo obrany SR**  
**Posádková správa budov Žilina**  
 Rajecká cesta 18  
 010 01 Žilina

Zastúpený : **Ing. Igor HAAS** tel.: 0960 44 25 18, fax: 0960 44 24 26  
 riaditeľ Posádkovej správy budov Žilina

IČO: 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000171928/8180

Kontaktná osoba: **Pavol CHMELIAR** tel.: 0960 44 25 99, fax: 0960 44 24 26  
 energetik Posádkovej správy budov Žilina

**1.2 Poskytovateľ:**

**Vladimír TRÚCHLY - TYPOS**

Sídlo: Povina 315

023 33 Povina

Zastúpený: Vladimír Trúchly

Zapísaný: Obvodný úrad v Žiline – Odbor živnostenského podnikania  
 ŽO-2004/00180/7HAJ, reg. Číslo: 504/3696

IČO: 17869811

IČ DPH: SK 1020458230

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s. – pobočka Kysucké Nové Mesto

Číslo účtu: 0310666190/0900

Číslo telefónu/faxu: 041/7635065

List 1/7

## Článok II. PREDMET RÁMCOVEJ DOHODY

2.1 Predmetom rámcovej dohody je záväzok poskytovateľa na základe uzavretej čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby uzavretej podľa § 269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, **zabezpečiť obsluhu tepelno-technických zariadení v pôsobnosti Posádkovej správy budov Žilina (ďalej len „TTZ“) uvedených v zozname TTZ, ktorý je neoddeliteľnou prílohou č.1 tejto rámcovej dohody.** Celkový počet odpracovaných hodín obsluhy v roku za kasárne P.Jilemnického Žilina a kasárne VÚ 5728 Rašov predstavuje 22 889 hodín.

## Článok III. MIESTO PLNENIA

3.1. Miesto poskytnutia služby je v areáli kasární P. Jilemnického Žilina a kasární VÚ 5728 Rašov.

## Článok IV. CENA

4.1. Cena za zhotovenie predmetu zákazky je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade s ustanoveniami zákona č.18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov. Cena je vyjadrená v slovenských korunách a je doložená kalkuláciou poskytovateľa, ktorá je neoddeliteľnou prílohou č.2 tejto rámcovej dohody.

**Cena na obdobie platnosti rámcovej dohody od 1.8.2008 do 31.5.2010 :**

1.	Cena bez DPH	3 986 216,81
2.	DPH 19 %	757 381,19
3.	<b>CELKOVÁ CENA s DPH</b>	<b>4 743 598,00</b>

4.2. Zmena ceny je možná len na základe legislatívnych zmien /zmena DPH, inflácie, cla / a zdôvodneného nárastu materiálových nákladov.

4.3. Každá zmena ceny musí byť vykonaná písomne, vo forme dodatku s časovou súvislosťou a obojstranne podpísaná.

## Článok V. SPÔSOB UZATVÁRANIA ČIASTKOVÝCH ZMLÚV

5.1 Plnenie predmetu zákazky sa bude vykonávať na základe uzatvorených čiastkových zmlúv o poskytnutí služby, ktorú uzavrie riaditeľ Posádkovej správy budov Žilina s poskytovateľom služby a to v súlade s podmienkami určenými v tejto Rámcovej dohode. Čiastková zmluva na rok 2008 bude uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka najskôr 30 dní od podpísania tejto

List 2/7



Rámcovej dohody. Na roky nasledujúce bude uzavretá čiastková zmluva do 30 dní od výzvy objednávateľa v predchádzajúcom roku.

## **Článok VI. PLATOBNÉ PODMIENKY**

6.1. Poskytovateľ v rozsahu vykonaných obslužných činností bude mesačne predkladať **súpis výkonov, ktorý je neoddeliteľnou prílohou č. 3 tejto rámcovej dohody** a ktorý po potvrdení obsahovej správnosti (podľa čiastkovej zmluvy) povereným zamestnancom objednávateľa - energetikom PSB Žilina bude slúžiť ako podklad pre fakturáciu a zároveň bude prílohou faktúry. Objednávateľ v každej čiastkovej zmluve o poskytnutí služby určí funkciu zamestnanca na pracovisku, ktorého poverí touto činnosťou.

6.2 Cenu za vykonanú službu v rozsahu Článku IV. tejto zmluvy uhradí objednávateľ na základe faktúry, ktorú vystaví dodávateľ a odošle objednávateľovi.

Faktúra bude obsahovať tieto údaje:

- a) označenie objednávateľa a poskytovateľa, adresa, sídlo, IČO, DIČ
- b) číslo čiastkovej zmluvy
- c) číslo faktúry, resp. daňového dokladu
- d) deň odoslania, deň splatnosti faktúry a deň zdaniteľného plnenia
- e) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
- f) celková cena bez DPH, celková DPH a celková fakturovaná suma (podľa súpisu jednotlivých výkonov prílohy č.3 tejto rámcovej dohody)
- g) pečiatku a podpis oprávnenej zástupcu poskytovateľa
- h) prípadne iné identifikačné údaje

6.3. Splatnosť faktúry je 30 dní od doručenia objednávateľovi.

6.4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

## **Článok VII. ŠPECIFIKÁCIA POŽADOVANÉHO ÚKONU SLUŽBY**

7.1. Poskytovateľ zabezpečí obsluhu TTZ odborne spôsobilými osobami, s platnými preukazmi a osvedčeniami na zabezpečenie dodávky tepla a TÚV pre objekty kasárenského celku P.Jilemnického Žilina a kasárenského celku VÚ 5728 Rašov.

7.2. Vykurovacie obdobie začína 1. septembra a končí 31. mája nasledujúceho roka. Vykurovanie sa začne, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období klesne počas dvoch, za sebou nasledujúcich dní pod 13°C a nemožno očakávať zvýšenie vyššie uvedenej teploty. Vykurovacie obdobie sa preruší, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období sa zvýši počas dvoch, za sebou nasledujúcich dní nad 13°C a nemožno očakávať zníženie hore uvedenej teploty.

List 3/7



Výpočet priemernej dennej teploty:

$$PDT = /VT 7.00 \text{ hod.} + VT 14.00 \text{ hod.} + VT 21.00 \text{ hod.} + VT 21.00 \text{ hod.} / : 4$$

Priemerná denná teplota je daná súčtom vonkajších teplôt meraných o 7.00, 14.00 a 21.00 hod. v tieni s vylúčením vplyvu sálania okolitých stien, pričom teplota nameraná o 21.00 hod. sa započítava dvakrát /§ 1, zák. č.152/2005 Z. z./ Ak to vyžaduje zdravotný stav, alebo potreby príslušníkov a zamestnancov vojenského útvaru, môže veliteľ objektu a riaditeľ Posádkovej správy budov Žilina nariadiť vykurovanie niektorých miestností, aj keď nie sú splnené vyššie uvedené podmienky. Riaditeľ Posádkovej správy budov Žilina vyhlási začiatok, čas a ukončenie tohto mimoriadneho vykurovania so zdôvodnením vo svojom **písomnom rozkaze alebo internom nariadení**.

7.3. Dodávku TÚV zabezpečovať podľa rozpisu uvedeného v jednotlivých kotolniach s teplotou na výtoku 45 – 55° C.

7.4. Obsluha kotlov musí byť zabezpečená s príslušným kvalifikovaným počtom pracovníkov na typ kotlov v zmysle Vyhlášky SÚBP č. 25/84 Zb. v znení vyhlášky ÚBP SR č. 75/96 Z. z. a § 17, ods. 2 písm. c) Vyhlášky MPVaSR č. 718/2002 Z.z.

7.5. Poskytovateľ zabezpečí na vlastné náklady preškolenie všetkých pracovníkov, ktorí budú príslušné zariadenia prevádzkovať odborným servisným pracovníkom **do 31.7.2008**.

Zápis o preškolení obsluhy bude obsahovať:

- meno a priezvisko kuriča
- dátum narodenia
- bydlisko
- číslo odbornej spôsobilosti, resp. osvedčenia a dobu platnosti
- podpis kuriča
- meno a priezvisko odborného pracovníka, ktorý preškolenie vykonal, podpis
- číslo odbornej spôsobilosti školiteľa, platnosť oprávnenia
- zápis podpíše dodávateľ a odovzdá 1x objednávateľovi – Posádková správa budov Žilina.

7.6. Poskytovateľ zabezpečí zaškolenie a oboznámenie obsluhy kotlov s miestnymi prevádzkovými predpismi a vedením prevádzkovej dokumentácie v plnom rozsahu **do 31.7.2008**. Zápis bude obsahovať menný zoznam, popis témy preškolenia, zoznam dokumentácie, ktorú bude obsluha zabezpečovať. Zápis podpíše dodávateľ a 1x odovzdá objednávateľovi – Posádková správa budov Žilina.

7.7. Poskytovateľ sa zaväzuje k dodržiavaniu zásad BOZP a PO vyplývajúcich z prevádzkových predpisov kotolní a platnej legislatívy v uvedenej oblasti.

7.8. Obsluha môže byť vykonávaná len bezúhonnou osobou na ktorú bude doložený originál výpisu z registra trestov nie starší ako 3 mesiace ku dňu **31.7.2008**. Podmienka musí byť splnená u všetkých pracovníkov, ktorí budú vykonávať obsluhu.

7.9. Prevádzkové poruchy musia byť neodkladne nahlásené energetikovi Posádkovej správy budov Žilina samostatne pre objekt kasárni Žilina a kasárni Rašov, písomne zaevidované a odsúhlasené. Riešené budú v rámci základnej údržby. Rutinná a štandardnú údržbu zabezpečuje objednávateľ.

List 4/7

## **Článok VIII. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

8.1. Poskytovateľ je povinný všetky obsluhované TTZ udržiavať v prevádzkyschopnom stave i keď nie sú jeho majetkom.

8.2. Poskytovateľ služby musí mimoriadnu pozornosť venovať:

Kasárne P. Jilemnického Žilina

- budova č. 35 – kuchynsko-jedáľenský blok, hlavná výmenníková stanica č.55
- budova č. 60 – budova DTS, výmenníková stanica č.54 Telocvičňa
- budova č. 3 – ubytovňa zahraničných partnerov, výmenníková stanica č.59 JUGO

Kasárne VÚ 5728 Rašov

- budova č.40 – Kotolňa domovej budova administratívna a dielne PSB Žilina
- Sú vybavené 100 % rezervou, nepripúšťa sa možnosť nezabezpečovania tepla vo vykurovacom období. Kotly musia byť nepretržite udržiavané v prevádzkyschopnom stave. Týmto sa neumožňuje prerušenie vykurovania ani v ostatných kotolniach počas vykurovacej doby.

8.3. Objednávateľ bude na vlastné náklady zabezpečovať zákonné odborné prehliadky a skúšky, porevázne opravy všetkých obsluhovaných TTZ u ktorých sa to vyžaduje a nevyhovujúce zariadenia vyradí z prevádzky o čom bude neodkladne poskytovateľa informovať. Objednávateľ po ukončení vykurovacieho obdobia spíše s poskytovateľom základy a požiadavky na opravy RŠÚ mimo základnej údržby, ktoré zabezpečuje objednávateľ.

8.4. V prípade vzniku havárie alebo poruchy zavinením obsluhy, poskytovateľ znáša všetky náklady s tým spojené. Odstránenie závady – poruchy zabezpečí poskytovateľ služby v čo najkratšom termíne na svoje náklady. Odstránenie prevádzkových porúch a havárií zabezpečuje objednávateľ.

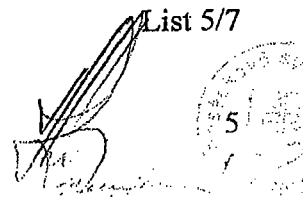
8.5 Poskytovateľ je povinný určiť zodpovedného pracovníka, ktorý bude vykonávať kontrolu a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb, dodržiavaním BOZP a požiarnych predpisov. Zodpovedný pracovník je povinný vykonávať kontroly dodržiavania zákonom stanovených noriem a technologických postupov. Poskytovateľ písomne určí zodpovedného pracovníka najneskôr do **31.7.2008** /adresa, telefón/, ktorý v prípade poruchy zabezpečí odstránenie závady tak, aby sa predišlo vzniku škody. Uvedený zodpovedný pracovník musí byť osobne minimálne telefonicky denne dostupný PSB Žilina. V prípade naliehavej potreby do 2 hodín sa musí dostaviť na PSB Žilina.

8.6. Vykonávanie kontrol a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb budú vykonávať poverení funkcionári PSB Žilina, prípadne orgány MO SR, dozor ŠOTD, PO, BOZP a EI.

8.7 Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia a opatrenia prijaté objednávatelom, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy.

8.8 V prípade zistenia chýb a nedostatkov brániacich poskytovaniu služby, poskytovateľ je povinný vyrozumieť objednávatel'a a navrhnúť spôsob riešenia.

List 5/7



8.9. Objednávateľ sa pri plnení tejto zmluvy zaväzuje:

- a) zabezpečiť prístup zamestnancov poskytovateľa vrátane služobných vozidiel do miesta plnenia tejto zmluvy /režim vstupu bude písomne spresnený pred vykurovacou sezónou/
- b) odstrániť nahlásené závady vzniknuté na zariadeniach a technickom vybavení objektov, ktoré by bránili výkonu služby, ktoré nespádajú do rozsahu podľa bodu 7.9.
- c) včas a bez zbytočného odkladu informovať poskytovateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach, súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.

8.10 Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku poskytovateľa spôsobené pracovníkmi poskytovateľa počas plnenia zmluvy, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa.

8.11 Poskytovateľ zodpovedá za škody spôsobené jeho pracovníkmi na majetku objednávateľa v plnom rozsahu.

## **Článok IX. PLATNOSŤ RÁMCOVEJ DOHODY**

9.1 Táto rámcová dohoda sa uzatvára na dobu určitú na obdobie od 1.8.2008 do 31.5.2010 s možnosťou predĺženia do 31.5.2011.

## **Článok X. SKONČENIE RÁMCOVEJ DOHODY**

10.1 Rámcová dohoda môže skončiť:

- a) dohodou zmluvných strán,
- b) výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán,
- c) odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán.

10.2 Výpoveď Rámcovej dohody môže dať ktorákoľvek zo zmluvných strán, s uvedením dôvodu a zaslaním písomnej výpovede druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla zapísanú v Obchodnom registri v čase odosielania výpovede. Výpovedná doba je 2 mesiace a začína plynúť prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená.

10.3 Odstúpiť od Rámcovej dohody môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade porušenia zmluvných podmienok druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie musí byť uskutočnené písomnou formou a je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla zapísanú v Obchodnom registri v čase odosielania odstúpenia.

List 6/7



## Článok XI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Rámcová dohoda je uzavretá prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky tejto rámcovej dohody je možné dojednať len písomnými dodatkami k tejto dohode, pričom budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

10.3 Pokiaľ v rámcovej dohode nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.

10.4 Všetky body tejto dohody, vrátane príloh, je potrebné vykladať vo vzájomnej súvislosti.

10.5 Rámcová dohoda je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvné strany prehlasujú za originál, z ktorých po podpise sú štyri určené pre objednávateľa a dve pre poskytovateľa a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

Prílohy:

Príloha č.1: Zoznam TTZ za kasárne P.Jilemnického Žilina, kasárne VÚ 5728 Rašov

Príloha č.2: Kalkulácia poskytovateľa služby

Príloha č.3: Súpis výkonov – doklad k fakturácii

Rozdeľovník výťahov:

Výtlačok č.1: MO SR SEMaI Bratislava

Výtlačok č.2: Vladimír Trúchly – TYPOS, Povina

Výtlačok č.3: Vladimír Trúchly – TYPOS, Povina

Výtlačok č.4: PSB Žilina

Výtlačok č.5: PSB Žilina – ÚFZ

Výtlačok č.6: KaVSÚ

V Žiline, dňa 30. júla 2008

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

.....  
**Ing. Jozef POLAČKO**  
zastupujúci generálny riaditeľ  
MO SR SEMaI

Vladimír Trúchly - **TYPOS**  
028 33 POVINA 315  
DIČ: SK1020458230  
☎ 041/7625 065

.....  
**Vladimír Trúchly**  
súkromný podnikateľ

List 7/7

## ZOZNAM TTZ v pôsobnosti PSB ŽILINA

Príloha č.1

Kasárne P. Jilemnického Žilina									
Kasárne Rašov									
Budova číslo	3	22	32	35	54	55	59	60	40
Typ kotelne	NTL teplovodná	NTL teplovodná	NTL teplovodná	NTL para-para	NTL para-voda	NTL para-voda	NTL para-voda	NTL para-voda	NTL teplovodná
Druh paliva	zemný plyn	zemný plyn	zemný plyn	vysokotl. para napojená na CZT Tepláreň Žilina	vysokotl. para napojená na CZT Tepláreň Žilina	vysokotl. para napojená na CZT Tepláreň Žilina	vysokotl. para napojená na CZT Tepláreň Žilina	vysokotl. para napojená na CZT Tepláreň Žilina	zemný plyn
Počet kotlov	3	1	4	1	1	3	2	3	2
Typ kotlov	VISSMANN	Wladrus G 49	Wladrus G 49	para-para ÚK	výmenník para-voda	výmenník para-voda	výmenník para-voda	výmenník para-voda	Wladrus G 100
Výkon jednotlivých kotlov v kW	42	49	49	210	245	1710	720	480	220
Sumárny výkon kotlov v kW	126	49	196	210	245	5130	1440	1440	440
Obsluha	občasná	občasná	občasná	občasná	občasná	trvalá	občasná	trvalá	občasná
Režim /ÚK, TUV/	nepretržite s občasnou kontrolou	nepretržite s občasnou kontrolou	nepretržite s občasnou kontrolou	nepretržite so stálou kontrolou	nepretržite so stálou kontrolou	nepretržite s občasnou kontrolou	nepretržite s občasnou kontrolou	nepretržite s občasnou kontrolou	nepretržite s občasnou kontrolou
leto	ÚK + TUV			TUV + technológia	TUV	TUV + technológia	TUV	TUV + technológia	TUV
zima	TUV	ÚK	ÚK	ÚK	ÚK + TUV	ÚK	ÚK	ÚK + TUV	ÚK + TUV
Regulácia teploty	automatická	automatická	automatická	manuál	poloautomatická manuál	poloautomatická manuál	poloautomatická manuál	poloautomatická manuál	automatická
Technický stav	Dobry	dobry	dobry	dobry	dobry	dostačujúci	dostačujúci	dostačujúci	dobry
Poznámka	nové zariadenie	-	nové zariadenie	manuál	bez MaR	bez MaR	bez MaR	bez MaR	nové zariadenie

Príloha č.2

KALKULÁCIA POSKYTOVATEĽA SLUŽBY PREDLOŽENEJ PONUKY  
na predmet zákazky: Zabezpečenie obsluhy tepelno-technických zariadení v pôsobnosti PSB Žilina

1. Celkový počet odpracovaných hodín obsluhy v roku  
za kasárne P. Jilemnického Žilina a kasárne VÚ 5728 Rašov : 22 889 hodín

P.č.	Názov položky	Kalkulačná cena na rok /1.6.2008-31.5.2009/
1.	Mzdové náklady + odvody	1 858 357,91
2.	Náklady na režijný materiál	92 917,90
3.	Režijné náklady	92917,90
4.	Zisk	130 106,31
5.	Cena bez DPH	2 174 300,01
6.	Sadzba DPH	413 117,00
7.	<b>CELKOVÁ CENA s DPH za 1 hodinu obsluhy:</b>	<b>113,04</b>

2. Navrhovaná cena na rok /1.6.2008 – 31.5.2009/:

Navrhovaná cena je súčtom členenia návrhu bod 2.1. až 2.3 súťažných podkladov

1.	Cena bez DPH	2 174 300,01
2.	Sadzba DPH	413 117,00
3.	<b>CELKOVÁ CENA s DPH</b>	<b>2 587 417,00</b>

V Žiline, dňa: 30. júla 2008

Poskytovateľ:

Vladimír Truchlý - TVPOS  
028 33 PŮVINA 34E  
DIČ: SK1020452230  
IČO: 0431754 055



Príloha č.3

Zabezpečenie obsluhy tepelno-technických zariadení v pôsobnosti PSB Žilina

Posádková správa budov Žilina

K č.p.:

**Súpis výkonov služby obsluhy TTZ pre PSB ŽILINA**Mesiac : 

Obsluha	Kasárne P. Jilemnického Žilina		Kasárne VÚ 5728 Rašov		Náklady celkom
	Opracované hodiny	Mzdové náklady bez DPH	Náklady spolu	Mzdové náklady bez DPH	
Kuriči					
OST a VRS					
<b>SPOLU NÁKLADY NA OBSLUHU</b>					

**CELKOM NÁKLADY - FAKTURÁCIA**

Doklady k súpisu výkonov - doloženie opodstatnenosti fakturácie :  
 1. Kuriči a obsluha VRS a OST - smenovka za fakturačné obdobie (mesiac)

Za poskytovateľa - spracoval :

 dátum : 30.7.2008  
 meno, podpis, pečiatka

 #radimír Tráčaný - **TYPOS**  
 020 93 PŮVINA/015  
 DIČ: SK1020468290  
 IČO: 6414635 065

Za odberateľa - odsúhlasil :

 dátum :  
 meno, podpis, pečiatka


Prehlásenie o zdigitalizovaní zmluvy:

**Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.**

25.8.2010.

Ing. Helena Sondejová

